

**D. SCHRIFTWERKE UND REDEN**

Verzeichnen Sie auf einem besonderen Bogen alle Veröffentlichungen von 1923 bis zum heutigen Tage, die ganz oder teilweise von Ihnen geschrieben, gesammelt oder herausgegeben wurden, und alle Ansprachen und Vorlesungen, die Sie gehalten haben; der Titel, das Datum und die Verbreitung oder Zuhörerschaft sind anzugeben. Ausgenommen sind diejenigen, die ausschließlich technische, künstlerische oder unpolitische Themen zum Inhalte hatten. Wenn Sie dies in Zusammenarbeit mit einer Organisation unternommen haben, so ist deren Name anzugeben. Falls keine, schreiben Sie „Keine Reden oder Veröffentlichungen“.

**D. WRITINGS AND SPEECHES**

List on a separate sheet all publications from 1923 to the present which were written in whole or in part, or compiled, or edited by you, and all addresses or lectures made by you, except those of a strictly technical or artistic and non-political character, giving title, date and circulation or audience. If they were sponsored by any organization, give its name. If none, write „No speeches or publications“.

**E. DIENSTVERHÄLTNISS**

Alle Ihre Dienstverhältnisse seit 1. Januar 1930 bis zum heutigen Tage sind anzugeben. Alle Ihre Stellungen, die Art Ihrer Tätigkeit, der Name und die Anschrift Ihrer öffentlichen und privaten Arbeitgeber sind zu verzeichnen. Ferner sind anzuführen: Dauer der Dienstverhältnisse, Grund deren Beendigung, Dauer etwaiger Arbeitslosigkeit, einschließlich der durch Schulausbildung oder Militärdienst verursachten Postenlosigkeit.

**E. EMPLOYMENT**

Give a history of your employment beginning with January 1, 1930 and continuing to date, listing all positions held by you, your duties and the name and address of your employer or the governmental department or agency in which you were employed, the period of service, and the reasons for cessation of service, accounting for all periods of unemployment, including attendance at educational institutions and military service.

Von From	Bis To	Anstellung Position	Art der Tätigkeit Duties	Arbeitgeber Employer	Grund für die Beendigung des Dienstverhältnisses Reasons for Cessation of Service
bis September 1930	September 1930 bis zur	Bergarbeiter	Güterhoffnungskittel		Maßregelung
			Gewerkschaftssekretär	Einheitsverband d. Bergarbeiter	Inhaftierung durch die Gestapo
August 1946	- heute	Gewerkschaftssekretär		Industrieverband Bergbau	

**F. EINKOMMEN**

**F. INCOME**

Verzeichnen Sie hier die Quellen und die Höhe Ihres Einkommens seit dem 1. Januar 1933.

Show the sources and amount of your annual income since January 1, 1933.

Jahr Year	Einkommensquellen Sources of Income	Betrag Amount
1933	Kein Einkommen, da politisch inhaftiert	
1934		
1935		
1936		
1937		
1938		
1939	ca. RM 150,- netto monatlich	
1940		
1941		
1942		
1943		
1944		

**G. MILITÄRDIENST**

**G. MILITARY SERVICE**

Haben Sie seit 1919 Militärdienst geleistet? Ja ja Nein Nein  
 In welcher Waffengattung? Strahlk. 999 Daten Jan. 1943  
 Wo haben Sie gedient? Hübere/Hüth. Dienstort Kapitulation  
 Haben Sie in militärischen Organisationen Dienst geleistet? Ja Nein  
 In welchen? Nein Wo? Nein Daten Nein  
 Sind Sie vom Militärdienste zurückgestellt worden? Ja Nein Nein  
 Wann? Nein Warum? Nein

Have you rendered military service since 1919? yes, no. In which arm? Dates. Where did you serve? Grade or rank. Have you rendered service in para-military organizations? yes, no. In which ones? Where? Dates. Were you deferred from military service? yes, no. When? Why?

Haben Sie an der Militärregierung in irgendeinem von Deutschland besetzten Lande einschließlich Österreich und Sudetenland teilgenommen? Ja Nein Nein Wenn ja, geben Sie Einzelheiten über bekleidete Ämter, Art Ihrer Tätigkeit, Gebiet und Dauer des Dienstes an Nein

Did you serve as a part of the Military Government in any country occupied by Germany including Austria and the Sudetenland? yes, no. If so, give particulars of offices held, duties performed, territory and period of service.